

67  
Gisela fugger

El reflejo de las virtudes  
contenidas en los doce  
meses, dado en los cuentos

Una práctica para el curso  
del año

Traducción:

Ana María Rauh

## INTRODUCCIÓN

1

Los cuentos aquí tratados, han sido seleccionados bajo el aspecto especial de doce virtudes, coordinadas al zoodiaco (ver R. St. GA 245, páq. 31). Aquí, las virtudes se entienden a modo de cualidades, que cada alma necesita para su vida y su desarrollo.

Al buscar en los cuentos el gesto de las virtudes, no necesariamente tenemos que aguardar la exposición de la virtud en el comportamiento visible de las figuras del cuento. La relación de las figuras entre sí, toda la conducción de la acción, porta la asignatura de la virtud más bien a modo de "manifestación secreta" y de la cualidad que de allí emana. ¿Cómo podría ser de otro modo, dado, que los cuentos no quieren ser sermones de moralidad para los niños. — Las virtudes son sustancia espiritual del acto, y, por lo tanto pueden — vivenciados de manera correcta — accionar inconscientemente en el alma, sin que la virtud tenga que ser mencionada específicamente.

Todos sabemos, que en el curso anual del sol, los signos zodiacos están coordinados a los doce meses. Lo que en menor medida se sabe es, que la época desde el 25 de diciembre hasta el 6 de enero — la época de las doce noches sagradas — conforma una época especial, ciertamente, una concentración de todo el año : comenzando en piscis, transitando retrospectivamente al zoodiaco — una noche para cada signo — hasta llegar a aries (ver Prokofieff, "Las doce noches sagradas y las jerarquías espirituales").

Con ello se abren dos posibilidades de la coordinación en el curso anual : podemos tomar como tema del mes el cuento zodiacal correspondiente, con ello también una virtud, y el órgano sensorio pertinente. Luego — y en el contexto que fuese — podríamos ver en lo aquí ofrecido, un aporte para

un trabajo compartido, entre la noción y el 6 de enero, partiendo de Piscis, retrospectivamente.

El adulto, que quiere tomar conciencia de las virtudes, se encuentra con determinadas dificultades, ya sea, cuando comienza a reflexionar acerca de este tema para sí mismo, o para los niños que le han sido confiados. Hallará, que casi en oportunidad de cada virtud, es menester aburirse paso a su esencia propiamente dicha; puesto, que casi no existe la virtud que vive de modo <sup>la conciencia de</sup> inmaculado en nuestra época.

Luego ha quedado en evidencia, que la virtud no puede ser comprendida solamente a partir de un entendimiento lingüístico que ocupa un primer plano. Lo podemos notar, cuando una virtud es señalada mediante varias expresiones, que se diferencian absolutamente en su contenido (por ejemplo: perseverancia, constancia). Más allá de la formulación lingüística, tenemos que buscarla en el trasfondo espiritual.

En este contexto queremos mencionar así mismo, que en el caso de varias virtudes se trata de la identificación nuestra con otro ser humano, o con las cosas del mundo. Este proceso de identificación posee tonalidades espirituales muy diversas, que van apareciendo en las diferentes virtudes.

Naturalmente, ningún cuento está limitado únicamente a una sola virtud, aunque a menudo alguna ocupa un primer plano. Despues de haber establecido el contacto, todos podemos vivenciar, como paulatinamente aparecen las huellas de otras virtudes — se abre un campo de inagotables posibilidades. Con motivo de esa apertura, los aportes se han realizado de un modo escueto y comprensible. Las interpretaciones que van más allá del aspecto de la virtud, se darán solamente en la medida necesaria para el entendimiento del conjunto.

Al querer relacionar las virtudes con el signo estelar propio, tenemos que tomar en cuenta, que las doce virtudes se unen, para formar la figura espiritual del hombre, del mismo modo, como también la figura externa del hombre, en su conjunto,

posee una relación con los doce signos zodiacales. De modo individual se tendrá que constatar, si particularmente existe una atadura espiritual hacia la virtud del signo propio.

Bajo cada signo zodiacal se señala en un principio el camino, en el cual actualmente podemos aproximarnos de un modo tal vez completamente nuevo a las virtudes.

En segundo lugar, sigue el cuento, textualmente, como fuera dado por los hermanos Grimm.

En tercer lugar, descubrimos la virtud en el cuento.

y finalmente brindamos iniciativas con respecto a la posibilidad de hallar ejercicios referidos a un camino formativo de los sentidos.

Lo que aquí se ofrece, es el resultado de un trabajo realizado a través de muchos años, que siempre ha sido retomado en la época que va desde el 25 de diciembre y el 6 de enero.

En la selección de los cuentos se han tomado en cuenta muchos aspectos posibles del zodiacal, incluyéndolos en la interpretación. Las exposiciones, en un principio muy extensas, fueron reducidas posteriormente para lograr una imagen global más fácil de abarcar.

De los siguientes libros se han extraído valiosos aportes:

Acerca de las virtudes, del libro de H. Witzemann, acerca del comentario de los cuentos, de los libros de Friedel Lenz y Rudolf Meyer y, en el caso del "incentivo para la práctica" del libro de Norbert Glas.

ARIES - 21.3 - 20.4

REVERENCIA, DEVOCIÓN se transforman en capacidad de sacrificio

El curso anual comienza en primavera, con la imagen estelar de Aries. Con las fuerzas de las doce imágenes zodiacales está relacionado así mismo, la formación de la figura humana,

un asunto fundamental. Lo que tiene que llegar,

siendo, que la cabeza está coordinada a Aries.

4

Es la época pascual; Cristo, el "Cordero de Dios", es crucificado en el calvario ("lugar de los cráneos"). ¿A caso, no es burlada y crucificada así mismo, la virtud de la Reverencia (veneración, respeto), coordinada a ese signo zodiacal, en el calvario de la mentalidad intelectual?

Imposible, enumerar todos los ejemplos, que son un capítulo tremendo en la vida cultural de la actualidad, ya sea, que en una puesta en escena teatral se desfigura lo dicho por el poeta, o, directamente se lo lleva a lo opuesto, ya sea, que se expone a la burla a grandes personalidades de la cultura espiritual, o si en situaciones sociales y en la relación con el medio ambiente no se tiene respeto por el otro ser humano y ningún respeto por la vida. ¿Por qué los hombres no se oponen, no se defienden? ¿A caso, la causa es que reverencia se confunde con ciega sumisión?

En Wilhelm Meister Goethe muestra, como en la "Provincia Pedagógica", los discípulos practican tres reverencias: la reverencia frente a aquello que está por encima nuestro, aquello que está por debajo nuestro, y aquello que está al lado nuestro. Al respecto se dice: "Una cosa empero hay, que nadie trae consigo al mundo, y sin embargo es aquello de lo cual todo depende, para que el hombre hacia todos los lados pueda ser un ser humano ... reverencia (veneración, respeto). Luego se agrega: "es un sentido superior", que le debe ser dado a la naturaleza del hombre. Rudolf Steiner señala una y otra vez la facultad de la reverencia como condición previa para una saludable evolución espiritual.

Para la época de Aries, es característico el ascenso de la luz. Luz, que despierta nuevamente a las plantas, que llama al germen a la existencia. ¿Qué se desperta en el alma humana por la luz de la reverencia y el respeto?

Goethe señala la reverencia como un sentido superior, mediante el cual recién es posible la percepción y el reconocimiento de lo divino - espiritual en la existencia terrenal. Podríamos decir también: Reverencia es la condición previa para la vivencia de verdades espirituales - divinas. Se trata del respetuoso recato, con el cual nos aproximamos a la manifestación de lo espiritual, por ejemplo en una obra de arte, un sentimiento; que podríamos definir con las palabras: "Quítate el calzado, puesto que el suelo que has de pisar, es sagrado". La virtud a la cual aquí nos referimos, no es fácil formular en palabras, dos expresiones la definen: reverencia (respeto, veneración) y devoción.

Ningún movimiento de avanzada es posible sin dejar algo atrás: el querer estar al servicio, la gratitud frente a lo bajo, que ha posibilitado el ascenso, también forma parte de esta virtud. Con Goethe podríamos llamarlo 'el respeto hacia aquello que está debajo nuestro': Morgenstern lo formula así.

### LAVATORIO (de los pies)

Muda piedra, te agradezco,  
y frente a tí me inclino  
mi ser vegetal, de tí le recibido.

Os agradezco, campiña y flor,  
y frente a vosotros me inclino,  
con vuestra ayuda, al ser animal accedi.

; Gracias!, piedra, hierba, animal,  
frente a vosotros me inclino,  
el llegar a ser quien soy, de vosotros recibí.

Ser humano, las gracias te damos  
y de otros ante tí nos encontramos,  
por tú ser, nosotros en vida estamos.

Desde lo simple y de la multiplicidad divina,  
la gratitud emana,  
gratitud, que al universo entero entrelaza.

El tercer aspecto es „la reverencia frente a aquello, que está a nuestro lado”, la vivencia del núcleo espiritual del ser de la persona que está a nuestro lado. Esse tomar conocimiento del ser humano que está a nuestro lado, es aún otra cosa, que el reconocimiento de las cosas. Tenemos que convertirnos en el „Hermano gemelo” del otro, vale decir, comprender al otro, no mediante nuestros propios pensamientos, sino, a través de los pensamientos de él mismo. Significa, dar un paso hacia atrás y despertar en la individualidad del otro. Podemos decir también, cuando pensamos respetuosamente los pensamientos del otro, dentro de nuestro propio yo, nos convertimos del portador del yo del otro. Se trata del estar abierto frente al otro, de la consideración del otro, del respeto, que en un nivel superior puede crear la unión. En un Evangelio apócrifo, el Cristo contesta la pregunta acerca de su retorno: „Cuando los dos se convirtieron en uno solo”.

El cuento: LOS NIÑOS DE ORO

Referencia al cuento:

Para la comprensión del cuento podría cobrar importancia, leerlo,

bien escucharlos, en un clima de devoción y respeto. P. - 7  
demos sentímos como pescador indigente frente la vastedad del mar espiritual. Solamente la devota entrega puede darnos una idea, acerca del lugar en el cual existen peces en el mar espiritual. Para el pescador, todo depende del hallazgo de las pesqueras — en la leyenda del Santo Grial existe un rey pescador! Aquello, que al hombre le es obsequiado desde lo espiritual, debe ser recibido dentro de un respetuoso silencio. Se retira de inmediato, en el caso de que no podemos protegerlo de la curiosidad del alma — de la mujer del pescador.

En la segunda parte del cuento, el tema de la reverencia es vivenciable a otro nivel, a modo de respeto frente a aquello que se encuentra al lado nuestro. Se trata de un acontecer compuesto por muchas capas, traspuesto por la luz de diversos procesos espirituales. La luminosidad dorada que acompaña el cuento, señala la sabiduría plena de vida de la esfera del Cristo. La piel de oso, con la cual uno de los niños de oro cubre su oro, muestra la caída al mundo de la intelectualidad. Una y otra vez, el oso intenta erguirse, y siempre vuelve a caer sobre la tierra. Ese viaje terrenal finaliza en el hundimiento en lo terrenal — en la petrificación — y se torna necesario el sacrificio del segundo hijo, que ha quedado con el „padre”, para salvar al primero de su estado pétreo. Entonces, este jinete de oro ya no teme los caminos terrenales. Se desplaza plenamente sobre los rastros de su hermano — ¿acaso, deberíamos decir, piensa sus mismos pensamientos? El caballo de hecho es una imagen de las fuerzas del pensamiento.

El rasgo relacionado con las fuerzas de la reverencia — el modo en el cual dos se convierten en uno — se expresa con una claridad aun mayor en otro cuento: „Los dos hermanos”.

Mientras que en "Los Niños de Oro", en el sacrificio del hermano celestial que decide bajar a la tierra, se intuye el sacrificio del Cristo, ese otro cuento tiene lugar plenamente en lo terrenal. Podríamos decir también, que la diferenciación entre un yo, elevado y espiritual, y un yo en mayor medida orientado hacia lo terrenal, no se halla expuesto con tanta evidencia. La petrificación en el bosque empero es la misma y, en este caso, el hermano se hace cargo de todo lo que a su hermano concierne, mientras que a su vez coloca un límite. Por la noche coloca una espada entre él y la esposa del hermano - se trata de la hija de un rey - quien lo toma por marido suyo.

Por el hecho de que en este cuento no existe la diferencia de niveles entre los hermanos, se torna legible otro aspecto: Si el segundo hermano nada hubiese sabido de la desgracia del primero, ¿acaso hubiese tenido la posibilidad de resistencia frente a la bruja? Aparece el problema Parsifal-Amfortas: por el hecho de que él lo ha padecido por mí, pude ascender; no lo he tenido que sufrir yo también! Ese involucrarse por el otro, ese convertirse en unidad, en un nivel superior, cobra imagen nuevamente en el final del cuento: Los dos hermanos entran a la ciudad, haciendo lo de los accesos opuestos, para unirse junto al rey.

#### JACENTIROS PARA LAS TAREAS PRÁCTICAS

Buscar oportunidades para el comportamiento respetuoso y bondadoso a los niños: en un concierto, en una galería con cuadros, en las obras de la poesía, al entrar a un templo.

Para los niños es importante el ejemplo del adulto.  
Fomentar la reverencia, el respeto por las personas.

Transmitir el respeto frente a todo lo viviente (plantas y animales).

El sentido del yo: Querer ver en la otra persona, lo más profundo de su ser, sus mejores posibilidades, no obstante las dificultades que puedan existir producto de la encarnación.

Para su posterior saludable desarrollo <sup>del sentido del yo</sup> es importante que el niño esté rodeado por personas, que realizan el esfuerzo de conocer su individualidad y no pretenden volcar mediante su educación en el niño deseos propios, no cumplidos y ambiciones propias.



¿El respeto (reverencia, veneración) convertido en fuerza de sacrificio conduce al equilibrio interior?

¿Aquel, que puede realizar el esfuerzo del sacrificio, que con reverencia se encuentra con las manifestaciones de la vida, está expuesto en menor medida a las oscilaciones de la naturaleza humana?

TAURO - 21.4 - 21.5

EL EQUILIBRIO INTERIOR SE CONVIERTEN EN PROGRESO

La facultad anímica del equilibrio interior posee un espectro muy amplio. Pasa por muchas etapas, de las cuales muchas por cierto son formas preliminares, por ejemplo, cuando alguien en situaciones críticas puede ejercer el auto-dominio, no permite que " pierda el equilibrio ". No estamos refiriéndonos empero a la situación anímica simplemente equiparada y menos aún,

cuando esta se aproxima a la indiferencia. Quien no puede sentir el dolor, quien no es capaz de sentir la alegría, no dispone de un auténtico equilibrio del alma.

No se trata de limitar la auténtica alegría o el auténtico dolor, sino las expresiones animicas, que hacia un lado o el otro exceden el motivo, deben ser conducidas a su medida justa: la euforia en la ocasión de una alegría, el temor sin fundamento, los ataques de ira a causa de insignificancias! El sentimiento equilibrado puede ser alcanzado, cuando esas reacciones desbordantes pueden ser dejadas de lado. En los así llamados „Ejercicios secundarios“ (GA 245) Rudolf Steiner señala la importancia de esta cualidad para el desarrollo espiritual.

Ese ánimo equilibrado es el campo preliminar, y hasta podría decirse, la condición previa, para la virtud del equilibrio interior. Al respecto una reflexión más: cuando observamos al toro (la vaca), llama la atención en un principio, que ese animal parece estar entregado por completo a la gravedad terrestre. La vaca ingiere diariamente un octavo de su peso físico en materia. (El hombre solamente un cuarentaavo de su peso). Esa fuerza de gravedad puede ser observada con claridad especial, cuando contemplamos un grupo de animales, que yace entregado al proceso metabólico. Pero, que está sucediendo allí? El duro pasto se transforma en leche y en carne: una elevación de materia terrestre a un ámbito más elevado. R. Steiner nos dice al respecto: „La vaca es el animal aquél, que lleva a cabo la digestión tal, que en ese proceso digestivo está contenida la réplica terrenal de algo realmente supra-terrenal, que todo ese proceso digestivo está compenetrado por una astralidad, reproduciendo de un modo luminoso y magnífico, al cosmos en su conjunto.“ (GA 230, 2<sup>a</sup> conferencia). Al tomar en cuenta estas indicaciones de R. St., podemos comprender, que en la India y en Egipto se ha venerado a la vaca. Este aspecto cósmico



cuando esta se aproxima a la indi  
sentir el dolor, quien no es capaz de  
pose de un auténtico equilibrio dex.....

no puede <sup>lo</sup>  
ría, no dis-

No se trata de limitar la auténtica alegría o el auténtico  
dolor, sino las expresiones anímicas, que hacia un lado  
o el otro exceden el motivo, deben ser conducidas a su me-  
dida justa; la euforia en la ocasión de una alegría, el te-  
mor sin fundamento, los ataques de ira a causa de insigni-  
ficancias! El sentimiento equilibrado puede ser alcanzado,  
cuando esas reacciones desbordantes pueden ser dejadas de  
lado. En los así llamados „Ejercicios secundarios“ (G A 245)  
Rudolf Steiner señala la importancia de esta cualidad pa-  
ra el desarrollo espiritual.

Ese ánimo equilibrado es el campo preliminar, y hasta podría de-  
cirse, la condición previa, para la virtud del equilibrio inte-  
rior. Al respecto una reflexión más: cuando observamos al toro  
(la vaca), llama la atención en un principio, que ese animal  
parece estar entregado por completo a la gravedad terrestre.  
La vaca ingiere diariamente un octavo de su peso físico  
en materia. (El hombre solamente un cuarenta-avo de su peso).  
Esa fuerza de gravedad puede ser observada con claridad espe-  
cial, cuando contemplamos un grupo de animales, que yace en-  
tregado al proceso metabólico. Pero, que está sucediendo allí?  
El duro pasto se transforma en leche y en carne: una eleva-  
ción de materia terrestre a un ámbito más elevado. R. Steiner  
nos dice al respecto: „La vaca es el animal aquél, que lleva a cabo  
la digestión tal, que en ese proceso digestivo está contenida la  
réplica terrenal de algo realmente supra-terrenal, que todo ese  
proceso digestivo está compenetrado por una astralidad, repro-  
duciendo de un modo luminoso y magnífico, al cosmos en su  
conjunto.“ (G A 230, 2<sup>a</sup> conferencia). Al tomar en cuenta estas  
indicaciones de R. St., podemos comprender, que en la India y  
en Egipto se ha venerado a la vaca. Este aspecto cósmico

aparece con belleza especial, en las representaciones, de Isis con cuernos de vaca, entre las cuales aparece el sol radiante.

Visto de esta manera, podemos comprender la virtud atribuida al signo de Tauro - el equilibrio interior. Se trata del equilibrio entre la tierra y el cosmos, la materia y el espíritu, percibir y pensar, querer y reconocer; el equilibrio entre la entrega al mundo circundante y el hundimiento en las profundidades del alma propia. Cuando se establece un equilibrio de esa índole, el ser humano puede avanzar hacia niveles superiores de su existencia - el equilibrio interior se convierte en progreso.

En la tragedia de Margarita del Fausto, Goethe muestra la división del reconocer y el querer. El texto lo señala con toda claridad: Fausto reconoce el modo de ser de Margarita y su propia relación espiritual hacia ella, pero, cuando Mefisto aparece, su querer se orienta hacia deseos que provocan su desgracia. De esta manera, Fausto carga con una gravísima culpa frente al destino, y se entrega al mal.

### El cuento: JUAN DE HIERRO

#### Referencia al cuento:

También en el cuento de "Juan de Hierro" se trata en un comienzo del hecho, que se ha perdido el equilibrio. Para el organismo humano, el hierro en la sangre cobra una importancia especial. Todos conocemos los síntomas con respecto a la carencia de hierro en la sangre: palidez, pasividad. La radiación ferrosa en la sangre en cambio, promueve la actividad y la capacidad de llevar a cabo las tareas en la vida - de hecho empero también, y sobre todo en el ser humano joven - fomenta la rebeldía. El joven ya no quiere reconocer la estrechez de las reglas convencionales, formula preguntas inco-

modas al medio circundante, que por su parte se niega, 12  
a que se dude de su autoridad y de sus instituciones fir-  
memente fundadas. Es así, que una actividad que busca  
nuevos caminos, es capturada en la jaula de la tradi-  
ción y la opinión pública.

Únicamente los jóvenes excepcionales descubren la perdida  
de la pelota dorada de su comprensión infantil del mun-  
do en esa jaula, y pocos son, los que no permiten que se  
les quite su impulso de conocimiento, vale decir, encuentran  
la llave, mediante la cual logran liberar a Juan de Hierro.

La extrema búsqueda de experimentar al mundo y vivenciar  
aventuras - Juan de Hierro lleva consigo al joven - es segui-  
da por una fase extrema de interiorización : el sumergirse  
en las profundidades del propio ser. De esta manera, es vi-  
venciado el oro inocente de la sabiduría, aún inconsciente.  
El pég dorado aparece de la profundidad, la serpiente aún  
no posee su poder de tentación. El ser humano que a ello  
se entrega en el camino evolutivo obtiene la cabellera dora-  
da que indican la posibilidad del pensar pleno de sabiduría,  
al mismo tiempo empero, desaparece el pozo que contiene los cuen-  
tos (de hada), - se está señalando la pregunta referida al pro-  
pio ser, pero, a su vez, un cierto amor propio. No se ha logra-  
do aún el equilibrio, entre el actuar con energía y el pensar  
pleno de sabiduría. Es así, que por el momento la cabellera  
dorada es ocultada. Quien ahora busca encontrar un rei-  
no nuevo, no puede emprender caminos ya andados, tiene  
que encontrar asimismo nuevos caminos "no abiertos".

Las tareas del ayudante de cocina en la corte, ya no son  
actos comunes. Se insinúa un equilibrio entre la acción y  
el pensamiento, dados que estos trabajos en la cocina -



modas al medio circundante, que  
a que se duele de su autoridad  
memente fundadas. Es así, que la  
nuevos caminos, es capturada en la jaula de la tradi-  
ción y la opinión pública.

se niega, 12  
tuciones fir-  
que busca

Únicamente los jóvenes excepcionales descubren la perdida  
de la pelota dorada de su comprensión infantil del mun-  
do en esa jaula, y pocos son, los que no permiten que se  
les quite su impulso de conocimiento, vale decir, encuentran  
la llave, mediante la cual logran liberar a Juan de Hierro.  
La extrema bisqueda de experimentar al mundo y vivenciar  
aventuras - Juan de Hierro lleva consigo al joven - es segui-  
da por una fase extrema de interiorización : el sumergirse  
en las profundidades del propio ser. De esta manera, es vi-  
venciado el oro inocente de la sabiduría, aún inconsciente.  
El pez dorado aparece de la profundidad, la serpiente aún  
no posee su poder de tentación. El ser humano que a ello  
se entrega en el camino evolutivo obtiene la cabellera dora-  
da que indican la posibilidad del pensar pleno de sabiduría,  
al mismo tiempo empero, desaparece el pozo que contiene los cuen-  
tos (de hada), - se está señalando la pregunta referida al pro-  
pio ser, pero, a su vez, un cierto amor propio. No se ha logra-  
do aún el equilibrio, entre el actuar con energía y el pensar  
pleno de sabiduría. Es así, que por el momento la cabellera  
dorada es ocultada. Quien ahora busca encontrar un rei-  
no nuevo, no puede emprender caminos ya andados, tiene  
que encontrar asimismo nuevos caminos "no abiertos".  
Las tareas del ayudante de cocina en la corte, ya no son  
actos comunes. Se insinúa un equilibrio entre la acción y  
el pensamiento, dados que estos trabajos en la cocina -

en los cuentos a menudo son especificados - son imágenes de un sabio situarse en el mundo. Cargar leña : Tomar a cargo lo atrofiado, exento de vida, "soportar"; traer el agua : avanzar hasta las fuentes de lo viviente, lo creativo. Barrer la ceniza : la ceniza está indicando siempre, lo purificado por el fuego. Esa etapa, en la cual ya se está preparando alimento para la realeza, luego pasa a cumplir el trabajo directo en lo viviente.

Allí, en el jardín, aparece por vez primera, el oro de la sabiduría durante el trabajo, desaprobándose la intelectualidad basada únicamente en el concepto : el joven regala los ducados de oro a los niños del jardinero, para sus juegos. Se ha constituido el equilibrio en el ámbito de las fuerzas del pensar: aceptar la sabiduría impresa, sin tomarla demasiado en serio. ¡Jugar con la misma ! Siendo, que "jugar" a su vez no debe ser tomado de un modo trivial.

La fuerza que de esa manera ha sido obtenida, queda en evidencia en el momento del peligro. La fuerza volitiva transpuesta por el hierro, aporta la salvación. Pero, esa fuerza volitiva orientada hacia afuera, necesita para su equilibrio, la complementación interior; es por esa razón, que el joven aún no se da a conocer. La hija del rey tiene que arrojar una manzana de oro en tres oportunidades. La manzana es el fruto del árbol de la toma del conocimiento. Al tratarse de una manzana dorada, eso se refiere a una sabiduría traspuesta por la luz solar, con plenitud de vida. Las tres armaduras con las cuales el joven ataja las tres manzanas, están indicando, la perfección máxima del equilibrio interior. Son las tres armaduras de Pargifal, y con ello, este cuento se sitúa en la proximidad del Santo Grial !

Rojo: el color de la sangre y del hierro: la radicación del hierro promueve la actividad, el estar despierto, y el correcto percibir. Blanco: el color de la capacidad del conocimiento de lo espiritual. Al respecto, el blanco está indicando así mismo, la pureza del reconocimiento <sup>auténtico</sup> de lo espiritual. Negro: el color de lo terrenal-material, el reconocimiento de lo espiritual tiene que penetrar también lo terrenal, las fuerzas creadoras tienen que ser reconocidas en todo lo creado.

En estas imágenes, vivenciamos el equilibrio entre el espíritu y la materia, pensar y percibir, actuar y tomar conocimiento. En ocasión de la boda, aparece el guía en el camino hacia ese equilibrio interior. En el rey con su séquito, presumimos un elevado principio del mundo espiritual: Micael.

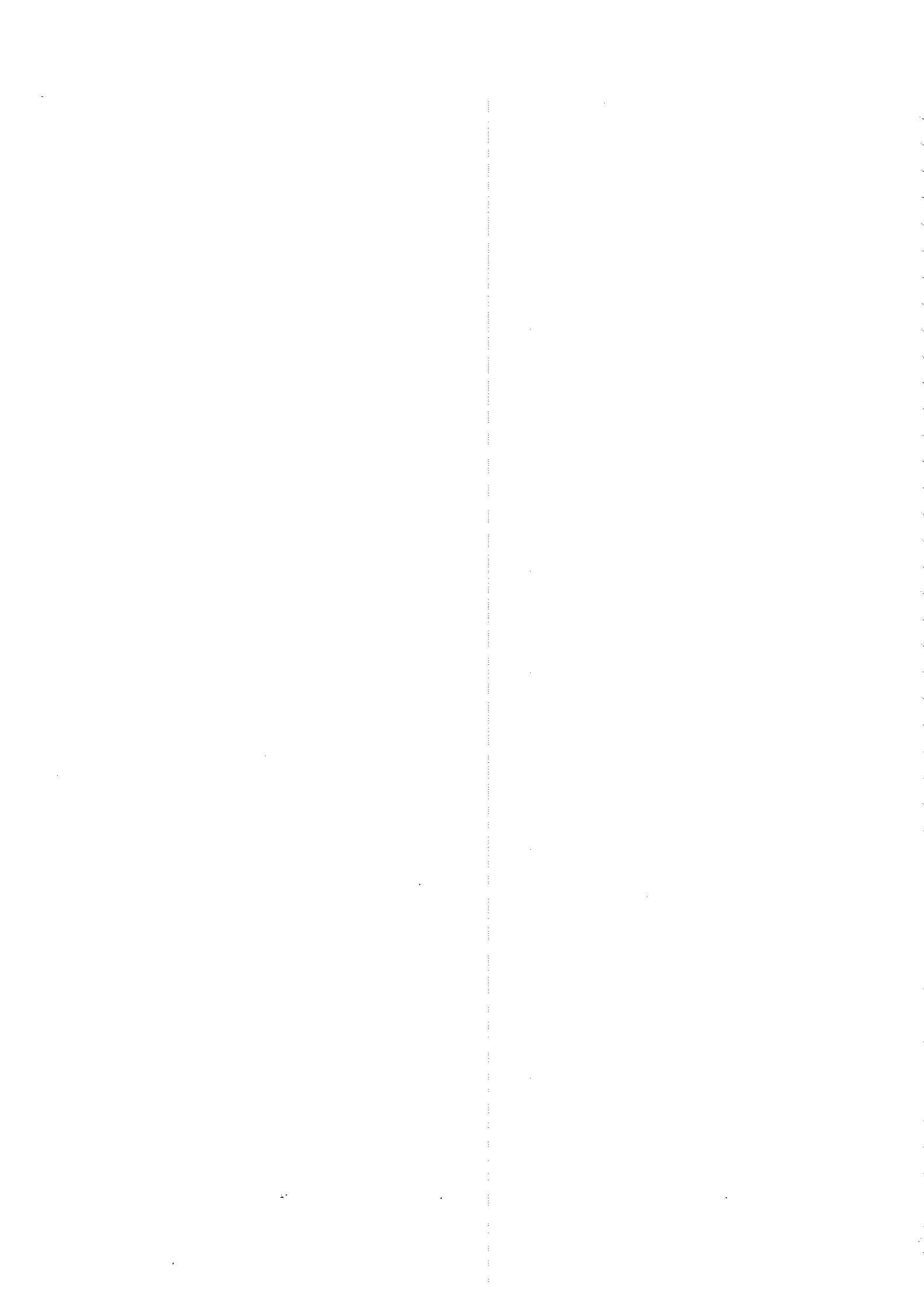
#### INCENTIVOS PARA LAS TAREAS PRÁCTICAS

Aquí, en primer lugar se trata de una atención constante - no apropiada para niños - y no de ejercicios específicos en particular.

Así y todo, en casos definidos pueden brindar ayuda ejercicios físicos para fomentar el equilibrio (p. ej., el estar parado sobre una pierna).

El sentido del pensar: se practica el captar, el percibir de pensamientos ajenos, en la reproducción de cursos del pensar.

Como esto no puede ser llevado a cabo sin la implementación del pensamiento propio, ese cultivo del sentido del pensamiento es el mejor ejercicio para el equilibrio de la percepción y el pensar. Según su esencia, el sentido del pensar es ese equilibrio.



Rojo: el color de la sangre y la acción del hierro promueve la apertura, y el correcto percibir. ...

radia - 14  
estar des-  
loz de la

capacidad del conocimiento de lo espiritual. Al respecto, el blanco está indicando así mismo, la pureza del reconocimiento <sup>auténtico</sup> de lo espiritual. Negro: el color de lo terrenal - material, el reconocimiento de lo espiritual tiene que penetrar también lo terrenal, las fuerzas creadoras tienen que ser reconocidas en todo lo creado.

En estas imágenes, vivenciamos el equilibrio entre el espíritu y la materia, pensar y percibir, actuar y tomar conocimiento. En ocasión de la boda, aparece el guía en el camino hacia ese equilibrio interior. En el rey con su séquito, presumimos un elevado principio del mundo espiritual: Micael.

#### INCENTIVOS PARA LAS TAREAS PRÁCTICAS

Aquí, en primer lugar se trata de una atención constante - no apropiada para niños - y no de ejercicios específicos en particular.

Así y todo, en casos definidos pueden brindar ayuda ejercicios físicos para fomentar el equilibrio (p. ej., el estar parado sobre una pierna).

El sentido del pensar: se practica el captar, el percibir de pensamientos ajenos, en la reproducción de curso del pensar.

Como esto no puede ser llevado a cabo sin la implementación del pensamiento propio, ese cultivo del sentido del pensamiento es el mejor ejercicio para el equilibrio de la percepción y el pensar. Según su esencia, el sentido del pensar es ese equilibrio.



¿ Porqué motivo, tan a menudo las personas no pueden llevar a cabo lo emprendido? Sobre todo, cuando se trata de metas de índole interior? que no reciben una confirmación por parte del mundo, es difícil practicar la perseverancia.

El estado anímico varía de un día a otro, aparecen las dudas.

Únicamente el sólido equilibrio interior puede brindar el fundamento para la perseverancia, la constancia y la fidelidad.

### GEMINIS 22.5 - 21.6

La perseverancia, la constancia y la fuerza de resistencia, se conforman en fidelidad.

Perseverancia - constancia, fuerza de resistencia: Mediante tres expresiones diferentes, aquí se caracteriza la virtud de geminis. No pertenece a aquellas virtudes soterradas, cuya esencia tenemos que des-cubrir nuevamente. De hecho, en la actualidad no merece ser digna de un esfuerzo ni agor.

Al menos la valoramos más bien en los demás, en lugar de realizar nosotros mismos un esfuerzo por obtenerla. La meta de la vida de muchas personas es por cierto, poseer la astucia suficiente, como para obtener la mayor cantidad de dinero, de la manera más simple y más rápida. A quien le interesa realizar un trabajo, con perseverancia, en pos del trabajo nis no? ¿ y, con qué finalidad practicar con perseverancia un instrumento musical, cuando podemos obtener como dañante cualquier obra musical del aparato electrónico?

Pero, independientemente del talento musical, no existe una formación mejor para la voluntad, que el aprendizaje de un instrumento musical. Cuán importante es, más adelante en la vida, la voluntad, y la fuerza de la perseverancia! ¿Acaso, existiría menor cantidad de problemas profesionales, separaciones matrimoniales, y menos suicidios, si en el niño se cultivase, se desarrollase la virtud de la perseverancia? La fidelidad, como resultado de la constancia y la fuerza de resistencia, la lealtad para con otras personas, para con la vida en sí, hacia el destino que nos toca vivir, es una cualidad grandiosa, merecedora de nuestro esfuerzo.

Un significado de una profundidad mayor posee la perseverancia, cuando se trata de la búsqueda de cognición. Avanzar incansablemente por el laberinto de las manifestaciones del mundo, conectar nos incansablemente con lo espiritual del universo, esforzandonos por la obtención de un pensar pleno de vida: ese, es el camino hacia un futuro transpuesto de luz.

Géminis está ubicado en el punto más elevado y luminoso del círculo anual.

### CUENTO: JUAN EL FIEL

Referencia al cuento:

La búsqueda de cognición espiritual, plena de luz, en el cuento es el ansia de la obtención de la hija del Rey del Techo dorado y el "fiel Juan", es el guía del misterio. Al cabo de la muerte del anciano rey, le enseña al hijo su herencia: todos los aposentos y recintos del castillo, todos los tesoros. ¿Qué herencia es esa castillo, a través del cual el joven rey se mueve incansablemente? ¿Acaso de esa manera el ser humano, nosotros, hemos conquistado nuestra "herencia"? - Tal vez, un poco en demasía! Estamos a punto de malversar los tesoros del Reino, de destruirlos, por no tener a nuestro lado a Juan,

a modo de guía. „En el comienzo estuvo el Verbo“. La <sup>17</sup> civilización moderna ha conquistado el mundo „en todos los aposentos del castillo“, sin la conciencia del Verbo universal divino.

Bajo la conducción de Juan luego aún esa última cámara, que promueve el cambio total. ¿Qué acontecimiento es ese, cuando el yo de la realeza, en la última cámara desciende la imagen de la doncella del techo dorado? Allí, el cuento se expresa con toda claridad, dado, que el techo naturalmente simboliza las fuerzas de la cabeza, vale decir, el pensar y el oro se refiere siempre a la sabiduría traspuesta de sol, plena de vida. El camino hacia allí, es el camino de la iniciación, que de máxima manera requiere perseverancia y fuerza de resistencia! Desde lo superficial, el cuento parece informar algo muy diferente, cuando una tonelada de las cinco que contiene el tesoro real es elaborada por los orfebres en utensilios y figuras diversas de animales. Pero, tenemos que entender las imágenes a modo de fuerzas interiores en el ser humano. ¿Dónde se encuentra entonces el orfebre dentro de nosotros? Es la conciencia pensante, que en incancelable actividad interior, que a partir de los tesoros de sabiduría del pasado (cinco toneladas de oro) se elabora un mundo imaginativo, que es tan voluminoso que el castillo de la hija del rey no puede abarcarlo.

La segunda parte del cuento refiere pruebas especiales de la fuerza de resistencia y de la lealtad. Al cabo de cada vivencia con la hija del rey - en lo espiritual - acechan peligros en ocasión del retorno del mundo espiritual a la tierra firme de la vida en lo terrenal. A pesar de la creciente incomprendición del rey, el fiel Juan cumple su misión, hasta la propia petrificación. Adquiere una importancia decisiva el hecho, que el rey no olvida el acto de sacrificio de Juan. El proceso de madura-

ción, que así se torna posible, conduce a que el petrificado puede vivificarse en la medida de obtener una voz, el Juan interior, nuevamente puede hablar al ser humano, el lector se inclina a ver una crueldad en la exigencia de Juan. Pero hasta el dar muerte a los propios hijos en el cuento jamás está indicando una crueldad, sino que indica el desprendimiento con referencia a fuerzas, de nueva generación, en la mayoría de las veces - como es el caso también aquí - si habla de "decapitar", dado, que en la cabeza se experimenta sobre todo, el propio ser.

Puede ser tomado como algo muy especial, que justamente en este cuento, tanto se habla de perseverancia, constancia y fidelidad, en el lugar, donde habitualmente nace un sólo hijo de la realeza, aquí aparecen mellizos, Castor y Pollux, los dos hermanos, de los cuales uno es de origen divino, y por lo tanto es inmortal, son el modelo para todos los mellizos en el cuento. Se refiere siempre, al yo superior y al yo inferior en el hombre: la conciencia del yo en la vida terrenal, y el yo superior, que, siendo inmortal, avanza de una vida terrenal a la otra.

#### INCENTIVOS PARA LAS TAREAS PRÁCTICAS

Aprender manualidades: al realizarlas, los niños tienen la tendencia de finalizar la tarea rápidamente. Necesitan la ayuda y el aliento del adulto, para adquirir la perseverancia de llevar a cabo cada obra de la mejor manera posible.

El aprendizaje de un instrumento musical - tal como ya lo hemos mencionado - constituye la mejor formación para la fuerza de perseverancia. La experiencia del arte, al respecto es una ayuda incalculable.

No dejar de lado, decisiones tomadas.

El sentido del habla: la formación del centro del habla en mitad izquierda del cerebro depende de los movimientos de la mano y brazo derechos, lo cual cobra validez ya del septi-

mo mes de vida. El fomento del empleo de la mano de recha y de la habilidad específica de esta mano, constituye por lo tanto, el primer ejercicio para el sentido del habla. Aprendizaje de poesías valiosas - comenzar tempranamente y continuar con esa práctica.

Para el trabajo con los niños, recomendamos de manera especial, el libro de Christa Slezak-Schindler, "Rimas y juegos sonoros para niños", Editorial Mellingen, Stuttgart.

Lectura de poesías, teniendo en cuenta no tan sólo el contenido, sino con atención al cómo del modo de la recitación.

En lo posible, dejar alejado de los niños los comics. Considerar como patología el deseo de una lectura tal, que deberá ser sanada cuidadosamente (imposible implementar la fuerza).

Trabajar en la capacidad propia, con respecto a la facultad expresiva y el colorido, llamar la atención con respecto a la jerga, las rutinas y los hábitos lingüísticos y reprobarlos. En este punto, el ejemplo de los padres, es el factor formativo más importante para los niños.

## II - 69

¿Puede existir acaso la fidelidad auténtica sin el desprendimiento?

Con demasiada frecuencia, el empeñado a ferrarse a opiniones y prejuicios es tomado como firmeza y constancia y fidelidad. Y sin embargo se trata de una infidelidad y deslealtad sin par, en contra del propio yo, al aferrarse a un error, una equivocación, por ejemplo, por temor a la "pérdida del semblante".

El desprendimiento se convierte en catarsis.

El desprendimiento es una virtud, en la cual existe el peligro del auto-engano. La realización de obras de bien no significa el desprendimiento, aún, cuando está ligado a un determinado renunciamiento. Sigue, que a muchas personas el desprendimiento se le figura como auto-confirmación extraordinariamente apetecible. De esta manera, curiosamente, dentro del desprendimiento puede ocurrir el egoísmo. Y el efecto entonces puede ser muy aborrecible.

Rudolf Steiner llama la atención sobre el hecho devastador que significaría la no existencia de una percepción acerca de que su comportamiento repercuta sobre su propio ser. Muchas obras buenas se realizan con el deseo de la auto-confirmación.

¿Dónde debería practicarse entonces, la virtud del desprendimiento? En la postura frente a todo aquello, que conforma nuestro amor propio: posesión, experiencias, opiniones existentes, etc. Puede tratarse de una reflexión altamente interesante: "Qué es lo que condiciona mi amor propio?". Quien descubre esto, luego con facilidad mayor a todo momento puede " voltear edificios", para generar espacios para la construcción de algo nuevo. Sentir dicha por todo aquello que podemos dejar atrás. La cognición auténtica está ligada indefectiblemente a un desprendimiento tal. Quien <sup>su juicio acerca de algo nuevo,</sup> condiciona sus simpatías y antipatías de opiniones existentes y experiencias habituales - es decir, relacionándolo consigo mismo - está expuesto a toda clase de equivocaciones y errores y difícilmente puede aprender algo, por el hecho de buscarse a sí mismo. Ya los antiguos griegos denominaron catarsis a la purificación del alma en busca de conocimiento, para liberarla de todo lo subjetivo, de todo amor propio egoísta.

Este comportamiento del desprendimiento, aún, cuando se vencen sentimientos subjetivos en la "catarsis", de ningún modo es

un proceso de fría intelectualidad. La calidez del sentir proviene de otros lados. La coraza del cangrejo aunque está indicando el peligro del endurecimiento dentro de opiniones del atascoamiento, cuando se desama, dejando atrás la coraza que le ha quedado chica, acaso no estamos viendo aquello que antes hemos señalado como " voltear edificios"? Desde allí, al camino cognitivo puede generarse indiscriminadamente la calidez anímica y un nuevo sentir - a partir del pensar - y ya no a partir de lo subjetivo. Dentro de la calidez solar, dentro de la luminosidad espiritual, podrá ser vivenciada la virtud del desprendimiento. El cáncer está coordinado al julio, el mes más luminoso y cálido del año.

## JUAN CON SU ERTE

Referencia al cuento:

Se trata de un cuento plenamente estival, un cuento para la época de Juan. Este proceso peculiar transcurre en un claro día del verano, que ostenta una maravillosa polifonía: en la medida, en la cual las cosas que Juan adquiere en su camino pierden en su valor, en tanta mayor medida crece su felicidad, su estar irradiado por cálida gratitud hacia Dios.

Llega junto a su madre, libre y exento de peso. Al contemplar este trayecto, podemos percibir desde la lejanía, las palabras de Juan el Bautista: "El tiene que crecer, yo empero debo disminuir". Ha dejado al "amo", con oro de la sabiduría, con el tamaño de su cabeza, para iniciar su travesía terrenal. Se trata de una auténtica travesía terrenal. Sus reflexiones son plenamente razonables - terrenales - y extremadamente terrenales son los

compañeros de ruta, que engañan a Juan. La reacción de Juan frente a la pérdida de sus efectos personales, no es nada común. Su autoestima no está sujeta a los bienes de este mundo, arroja una carga tras otra, convirtiéndose así, en un hermano menor de Francisco de Asís. Se trata de un camino de purificación. Mediante el desprendimiento, hacia la catarsis. Cuantos bártulos, que constituyen nuestra auto-estima, estamos cargando en nuestro camino! Opiniones adquiridas, hábitos, ámbitos que nos son familiares, y muchas otras cosas. En la mayoría de los casos, nos oponemos fuertemente a su pérdida, y ni remotamente estamos dispuestos a darle las gracias a Dios, cuando algo de ello "cae al pozo". Juan empero, por más que su comportamiento puede ser considerado ingenuo - algunos dirán tonto - en su camino, de Juan (Hans) se convierte en Johannes ( $\gamma = i$ )

### INCENTIVOS PARA LAS TAREAS PRÁCTICAS

Poder separarnos de algo: Regalar juguetes, con la meta que no solamente sean aquellos que para nosotros (o para el niño) dejaron de ser interesantes. Re-plantearnos opiniones adquiridas, modificándolas, o, dejándolas de lado.

Sentido de la audición: practicar el poder prestar atención a lo que estamos escuchando, fijandonos plenamente en quien se encuentra frente a nosotros.

Al respecto, practicar la diferenciación de los diversos sonidos y las voces de los pájaros.

Escuchar música, sin estar pensando en otra cosa.

Permitir, que lo escuchado resuene dentro de nosotros, antes de tomar nuevamente la palabra.

## 9 - 8

El desprendimiento redime al hombre de la egocentricidad. La compasión, la commiseración posibilita el siguiente paso: Desde el propio ser inferior y desde la experiencia puramente sensoria, crea la transición hacia una contemplación supra sensoria. „Cuando emporo desarrollamos compasión, vamos más allá de la esfera de las impresiones que el ser realiza sobre nosotros; entonces participamos de aquello, que acontece en lo más intimamente sagrado de los seres y desde la esfera de nuestro yo, nos traslada nos a la la esfera del otro ser.“ (Rudolf Steiner, 14.5.1912, GA 133).

LEO, 23.7. - 23.8

La compasión se convierte en libertad

Pocas virtudes se encuentran expuestas al error, a la equivocación, en medida tal como la compasión. Se trata de una virtud tan íntima que, al referirnos a ella, en realidad ya siempre prevalece un compadecimiento, que crea distancia y desprecio y no compasión. Es así, que debemos diferenciar entre ese compadecimiento y el auténtico sentimiento humano, que de inmediato conduce alla acción compasiva, beneficiosa.

Cuando la compasión puede convertirse en libertad y cuando esa virtud aparece coordinada a Leo, esto involucra un hecho aún mucho mayor.

En la coordinación de las fuerzas zodiacales con referencia a la figura humana, Leo es relacionado con el corazón, y, la verdadera compasión, tomada como virtud, es una fuerza del corazón, es comunión espiritual es convivencia fraternal, sin que por ello perdamos la autonomía, sin que por ello tratemos de ejercer poder sobre el otro. Es el misterio de la identificación

que conduce a la cognición plena - y toda cognición 24  
libera.

En este sentido, tenemos que tomar el sentido de la palabra compasión, también a modo del compartir el sentimiento del otro ser. La palabra "pasivo", a diferencia de "activo", está siendo más bien un modo de comportamiento y poco tiene que ver con el "sufriimiento" real. El término "Mit-Leid" (compartir el sufrimiento) se amplía, llegando a "Mit-erleben" (compartir una vivencia), "Mitfreuen" (compartir una alegría) crecer con las plantas, compartir su florecer, y también su marchitar en el otoño, y su morir.

Entonces, en un compartir tal del sufrimiento, puede fluir una vigorosa comprensión sensoria a través de las manifestaciones del mundo.

En esta virtud de la compasión oire un hábito poderoso de fuerza leonina.

## LA SERPIENTE BLANCA

Referencia al cuento:

Una imagen que a menudo aparece en los cuentos es la compasión con los animales. Frecuentemente, es el menor de los tres hermanos que protege a los animales frente a los hermanos mayores, también puede suceder que animales son respetados por el cazador, o, se les presta ayuda. De tales imágenes puede parar la impresión, "sed buenos con los animales", pero no conforma la esencia. Se trata siempre de una compasión en un sentido más profundo, vale decir, se trata de caminos cognitivos, que en el transcurso del relato conducen a que las pruebas impuestas puedan ser resueltas favorablemente.

¿Qué significado posee "compartir el sufrimiento del ser de un animal, vivenciarlo, identificarse con él mismo, de

modo tal, que podamos descubrir rasgos esenciales? 25

Observemos a un oso, que dificultosamente se eleva de la postura horizontal, queriendo llegar a la vertical, debiendo retornar una y otra vez a la tierra. El hombre conoce a ese oso en el alma propia: se trata del pensamiento intelectual, que siempre quiere llegar a la altura, que puede moverse con facilidad (baile) y que sin embargo se viven una y otra vez sujeto a la tierra. Constituye asimismo un acto especial de toma de conocimiento, hallar al perro en el alma propia, a través de vivenciar a la naturaleza perruna. Desde el fiel descubridor de huellas, hasta el perro que huele todo lo malo, que mete sus narices en cualquier desprendimiento, podemos revelar toda una serie de cualidades instantivas. Es así, que al buscador de lo espiritual, en el camino de los encuentros con animales, se le pueden ofrecer importantes vivencias cognitivas, indiferentemente a que si esos encuentros tienen lugar exteriormente, o sólo en el alma propia.

En el cuento de "La serpiente blanca", no nos encontramos como habitualmente, con un príncipe en su camino probatorio, sino con un siervo. Esto muestra, que estamos en el inicio de una nueva época: ese camino puede ser emprendido por cualquiera. La imagen de la serpiente blanca está señalando fuerzas cognitivas que han conservado su ingenuidad. ¿Acaso, se hallan en todo ser humano? ¿Todos nosotros estamos dotados con un mordisco de esa serpiente? ¿Podríamos entender todos, el lenguaje de los animales, de la naturaleza toda - el lenguaje de la vida?

La primera vivencia del siervo se refiere a peces, en el elemento vital del agua. Indican siempre pensamientos que aparecen desde el mar de lo espiritual. Tienen que ser liberados - del estrecho caño de opiniones y prejuicios. De esta manera, se obtiene el anillo, que siempre es tomado como símbolo,

de la autoconciencia, cerrada en sí mismo.

26

La segunda prueba tiene lugar en el ámbito de la tierra. Las hormigas son la imagen de laboriosidad incondicional en lo terrestre. Para el buscador de lo espiritual, que no quiere perderse alturas espirituales, cobra una importancia especial el significado de un trabajo tal. Las hormigas no sufren daño por el paso del caballo - y, más adelante, las hormigas recogen hasta el último granito del mijo.

La tercera prueba tiene lugar en el ámbito del aire. Los cuervos son los mensajeros que transitan, que van y vienen entre los dos mundos, el terrenal y el espiritual. Para su alimento, el joven les sacrifica su caballo, vale decir, la fuerza instintiva del pensar. A partir de un determinado punto tenemos que renunciar a los dones naturales, para que puedan aparecer los dones espirituales. Tiene que comenzar la actividad propia del yo.

El cuento lo dice así: "Ahora tuvo que emplear sus propias piernas." Nuevamente, el cuento es contundente: Los cuervos, aún jóvenes e indefensos, se fortalecen por el sacrificio del joven de manera tal, que pueden buscar la manzana del árbol de la vida, vale decir, del paraíso! Adán y Eva han compartido la manzana del árbol de la cognición. A modo de señal, que el árbol de la cognición y el árbol de la vida ahora se encuentran entrelazados - tal como lo relata una leyenda - también la manzana del árbol de la vida es comido por dos personas: el joven y la hija del rey.

El hombre libre, en lo terrenal actúa a partir del conocimiento pleno de vida.

#### INCENTIVOS PARA LAS TAREAS PRÁCTICAS

Crear posibilidades para compartir sentimientos y vivencias, sobre todo, mediante la lectura de cuentos e historias apropiadas.

En lo posible, evitar, que los niños experimenten vivencias y

penas procedentes de caseteras y la televisión.

27

Abrirnos a las penas del otro, compartir su dolor, pero, manteniendo nuestro equilibrio.

El sentido calórico: Los niños recién desarrollan paulatinamente el sentido del calor, no se dan cuenta cuando se están en friándose, por no estar suficientemente abrigados. Es el adulto, quien tiene que preocuparse al respecto, puesto que de otro modo el sentido calórico no puede desarrollarse debidamente el sentido calórico.

El sentido calórico a su vez posee una cualidad anímica - La cariñosa calidez en el hogar es sumamente importante para una evolución saludable.

Tomar en cuenta siempre, que nuestro prójimo necesita calidez - a modo de un manto envolvente.

## II - III

Virgo 24. 8. - 23. 9.

La cortesía se convierte en tacto, en delicadeza cordial. La virtud bajo la constelación de Virgo es la cortesía. También en este caso, tenemos que hallar de nuevo, la esencia propiamente dicha de esa virtud. La cortesía desvirtuada, lleva al gesto vacío de contenido, facilita el trato, pero a su vez oculta verdades y teje una red de mentiras en las relaciones interhumanas. De manera tal, que podemos considerarla efectivamente en la imagen o puesta a la Virgen - la doncella Sofía de la sabiduría celestial.

La virgen con la espiga en su mano, nos conduce a la esencia de esa virtud. El grano, que muere en la tierra y resucita en la radiancia del sol, para brindar múltiple fruto - ¿qué tiene que ver con la cortesía? La auténtica cortesía contempla en la otra persona - a través de las fuerzas

de la muerte, a través de todos los defectos, - la entidad 28 superior, contempla la posibilidad de la resurrección, inmersa en el futuro y el hecho de dar frutos.

Podemos intentar, considerar la cortesía como una virtud intimamente profunda. Después del gran calor estival en la constelación de Leo, en septiembre se produce claramente una transición hacia el interior: en esa época nos encontramos con neblinas matinales plenas de misterio, radiantes puestas de sol que cubre de rojo al paisaje. Goethe ha resumido la profundidad de esos procesos de la naturaleza de la siguiente manera:

Temprano por la mañana,  
cuando las cumbres y los jardines  
de los velos de la neblina emergen,  
las flores su cáliz abren, en ansiosa espera.

Cuando el éter, portando nubes,  
en lucha con la claridad  
el viento del este las ahuienta  
preparando la celeste vía solar.

El deleite del momento te impulsa a dar las gracias  
a lo magnánimo, a lo bello,  
mientras que el sol, partiendo, envuelto en rojo,  
de oro al horizonte cubrirá.

El espacio animico interioz, que aquí se abre a la vivencia experimentada junto a la naturaleza, en la cortesía se orienta hacia el otro ser humano y lo intuye a modo de "una formación procedente de alturas celestiales" - tal como

Schiller nos hace vivenciar a la "Virgen". El alma cortés 29 - a pesar de toda la frialdad del mundo actual - encuen- tra al yo celestial en fondo del ser de la otra persona.

- Acaso, esa cortesía puede ser extendida a todos los "seres"?

Según Saint-Exupéry, se trata de un misterio: "Solamen- te con el corazón podemos ver debidamente. Lo esencial es in- visible para los ojos". El corazón se constituye en un órga- no superior de la percepción, cuando la cortesía se con- vierte en tacto, en delicadeza del corazón.

### LOS TRES HOMBRECITOS EN EL BOSQUE

Referencia al cuento.

El cuento comienza en la frialdad de nuestra época. Solamen- te un vestido de papel protegerá al alma del frío. Sabidu- ría papelera, del cúmulo de libros hasta el papel de los diarios, ¿cómo puede hallar calor el alma?

Todo depende empero, de la postura interior: al entrar al bos- que invernal, no se dice: la niña padecía un enorme frío. En la profundidad del bosque, en lo profundo del alma puede ser ha- llado el lugar donde existe una estufa, y la estufa (cocina, horno) es el "corazón" de la casa.

A partir de esa fuente calórica, luego también es posible "barrer la nieve" en el trato humano, pudiendo ser hallado entonces, las frutillas". La frutilla es considerada como múltiple símbolo en relación con el Cristo. Por dicha razón se la ve muchas veces creciendo a los pies de María en antiguos cuadros. Como la entidad superior del ser humano está relacionada con el Cristo, - no yo, sino el Cristo dentro de mí - la imagen se ex- presa con toda claridad, en lo que a nuestro contexto se refiere. Existe una segunda imagen, con respecto a la virtud

intima y nada sencilla de la cortesía. Ya no se trata 30  
de barrer la nieve, el hielo tiene que ser abierto a golpes con  
el pico. Las imágenes son crudas, pero claras. La madrastra  
ha "herido hielo" y la niña tiene que cargar ahora con esas  
quimeras; para lavarlas.

Constituye un arduo trabajo, querer ordenar, clarificar y lim-  
piar el embrollo de pensamientos e ideas, que se nos está exigien-  
do en la actualidad. También esto es cortesía en lo más  
íntimo: llevar a lo correcto, los pensamientos confusos, sin  
ejercer crítica alguna, dado, que los pensamientos son fuerzas,  
aún cuando no las expresamos verbalmente.

Al practicarse una cortesía tal, entonces, "la doncella que da-  
rá a luz al niño" - vale decir, al niño espiritual del yo supe-  
rior - (ver también el Apocalipsis de San Juan, 12,1), lo po-  
drá liberar de las fuerzas del mal, tal como lo muestra el fi-  
nal del cuento.

La cortesía tiene que imperar así mismo, entre los órganos del  
hombre, en el interior del cuerpo, sobre todo, entre los órga-  
nos importantes para la alimentación, coordinados a la cons-  
telación de Virgo. Esos órganos transmiten sus deseos al sen-  
tido del gusto, de modo tal, que un degustar previo, la ape-  
tencia referida a una alimentación determinada, podrá ser  
una guía para una nutrición correcta, siempre y cuando no  
es el gusto <sup>que</sup> ~~la segunda hija~~ por su cuenta toma las decisiones. Se mueve  
dentro del pellejo animal, es decir, que los instintos y los de-  
seos mueven su comportamiento. Entonces, cargado de ego-  
ismo, un órgano ocupa un primer plano, producién-  
do se alimentaciones erróneas. El cuento lo está señalando  
mediante el egoísmo de la segunda niña, que como todo el  
pan y el pan dulce, mientras que la primera había com-  
partido todo con los hombrécitos.

También en lo que a lo externo se refiere, la cortesía

juega un rol en este cuento: la primera de las niñas saluda cortesmente a los hombrecitos y golpea antes de entrar por la puerta. La segunda, entra atropelladamente, sin saludar. Esta segunda hija, con todo lo que dice, provoca el rechazo en los hombrecitos: con cada palabra que dice, salta un sa- po de su boca; nos dice el cuento. A la niña cortés en cambio, los hombrecitos le otorgan el don, de que con cada palabra que dice, una pieza de oro cae de su boca. Esto significa sabiduría en todo lo que dice y con ello, nuevamente se hace referencia a la doncella - la doncella Sofía.

#### INCENTIVOS PARA LAS TAREAS PRACTICAS

Poder ver los méritos en las personas poco estimadas. Averiguar algo meritorio acerca de tales personas. Tratarlas con cordialidad y cortesía.

Reconocer la particularidad de animales que hasta ese entonces nos han sido anti páticos (arañas, víboras, etc.), observándolos detenidamente: relación con el sentido de la vista.

Sentido de la vista: observación exacta y consecuentemente, toma esencial de conocimiento

El juego: "Veo, veo, lo que tú no ves".

Sentido del gusto: "Qué es eso que estoy gustando?" emplear por ejemplo también hierbas silvestres, acedera, diente de león, llantén, etc. A modo de juego puede ser practicado también durante los paseos y las caminatas.

Educación de los gustos durante las comidas: promover, que el niño prefiera alimentos saludables a la comida-chatarra, también a partir del gusto de los mismos, por ejemplo el gusto marcado del pan de harina integral, en lugar del pan insípido - blanco, el gusto de la miel y las nueces, en lugar de caramelos.

La cortesía

que ha adquirido la calidez del tacto, de la calidez del corazón, penetra benéficamente todas las relaciones humanas, creando nuevas armonías, nuevas posibilidades para el armónico equilibrio de los dos platillos de la balanza de la vida.

El conocimiento del equilibrio en el tejer del destino conduce al sosiego.

### LIBRA 24.9 - 23.10

El sosiego, el sentarse con satisfacción, conduce a la calma, la serenidad

El contento, no debe ser entendido como comodidad placentera, no, como un "darse por satisfecho", por el hecho de que no puede ser lo grado nada mejor. La virtud del contento se refiere a la confianza, de que en las cosas y en los seres, en las personas y en las situaciones de la vida misma, está dispuesto el proyecto referido a armonía y perfección. Al practicarse activamente esa confianza, el resultado será la calma, la serenidad.

En su oscilar, la balanza es la imagen de la búsqueda del armónico equilibrio. En todos los ámbitos de la existencia, es indispensable el equilibrio de estos dos platillos.

Todas nuestras desconformidades se deben al hecho, de que estamos fijando nuestra mirada únicamente a un solo platillo, sin querer ver al otro, y a menudo, sin poder verlo. El peso, las pesas, que algunos de nosotros tenemos que cargar en nuestro camino por la vida son tan aplastantes, que nos impiden elevar la mirada hacia el otro platillo. Quien empero realiza el esfuerzo, quien comienza a

comprender las leyes del destino, podrá intuir en 33 el otro platillo algo, que puede reconstruir el equilibrio la armonía en el acontecer del destino.

Para cuándo podemos imaginarnos ese equilibrio; esa equiparación? ; Años atrás? ; En el futuro? ; O, en una vida terrenal anterior? ; Habrá la posibilidad, de que podamos remediar en una próxima vida terrenal una culpa que ahora no podemos subsanar? ; Y acaso sólo tenemos que lamentarnos de las catastróficas situaciones del presente? ; ¿Qué podemos colocar en el otro platillo?

Quien con toda seriedad mueve tales reflexiones en su interior, puede situarse con mayor serenidad y calma en la vida, sea lo que fuere aquello que el futuro le depare.

La balanza empero tiene su punto de giro en el centro. El ser humano tiene que buscar su equilibrio a partir del centro de su yo - también entre los poderes que lo impulsan hacia arriba o hacia abajo. En esta dirección vertical, nuevamente se trata de la búsqueda de equilibrio y, en la actualidad, el hombre tiene la tendencia de olvidar la orientación hacia las alturas de su mirada, a causa de fijarla solamente hacia abajo. También esta carencia de armonía y equiparación conduce al descontento que puede llegar a la desesperación.

## EL MUERIENTO HERMANO DEL DIABLO

Referencia al cuento:

Los cuentos referidos a un pacto con el diablo, parecen estar escritos específicamente para nuestra época. Sigue, que nuestro pacto con el diablo es de lo más estrecho, y a menudo parece ser dudoso, si podemos resistir sobrevivir la duración del pacto con el diablo.; Todo depende, del llegar con vida! De hecho, la balanza se ha ido peligro-

samente del equilibrio, y tenemos que reflexionar 34  
cuidadosamente y con gran seriedad, cuales son las  
pesas necesarias para el segundo plato. En realidad,  
es evidente, que el estado de la conformidad no es gratuito.  
y, en la actualidad nos encontramos muy lejos de cualquier  
estado de armonía.

¿ De qué manera empero, el cuento refiere la equiparación  
para toda la duración del pacto con el diablo ? ¿Qué se  
encuentra en el segundo plato ? En el „Piel de oso“ se dice :  
„Era mucho más bello que antes“, y luego : „se sentía muy aliviado de ánimo“.

En el „Mugriento hermano del diablo“ podemos estudiar fehacientemente la virtud del contento, del sosiego. Tal, como en la mayoría de los cuentos referidos al pacto con el diablo, se trata de un soldado retirado del servicio : es decir de la persona que le ha ido de mal en peor . ; Cuantas culpas ha cargado sobre sí en esas luchas, en qué medida mayor se ha relacionado con lo diabólico de esta tierra, para que ahora le toca pasar por un servicio en el infierno ! Aparece empero un tono de aceptación, cuando el soldado pronuncia su : „adelante, si así debe ser“. Causa asombro que el diablo, a pesar de la exigencia del abandono y descuido anímico total -no puede lavarse, etc.) pone un énfasis absoluto sobre el orden y la limpieza en el infierno. Pero, más tarde la basura se convierte en oro, el cual siempre es una imagen de la sabiduría. Es decir, que por cierto se trata de un pensar pulcro y ordenado, vale decir, objetivo.

Un pensar objetivo y conforme a la ley se evidencia así mismo en ocasión de la presencia de sus antiguos jefes en las calderas del infierno. No sin humor, con tajante precisión se dicta la ley valedera de la recompensa : Tú me tuviste, ahora te tengo“. - Mal-interpretamos al cuento por completo, al proponer que el soldado debería haber mostrado

clemencia, en lugar de cargar leña al fuego. Eso hubiese alterado el equilibrio de la balanza con efectos muy negativos para el soldado, tal como se desprende de las palabras del diablo: "Tu suerte ha sido, que agredaste más leña, de otro modo, tu vida estaría perdida." El contento se expresa luego también en el hecho de que los siete años pasaron tan rápidamente para el soldado, como si se hubiese tratado de medio año. Y luego la armonización continúa también en la vertical. El soldado no solamente fija su mirada hacia abajo, hacia su servicio en el infierno. Me gustaría saber lo que está haciendo mi padre, allá en casa", dice. Es un hecho conmovedor, cuando en el cuento, en una situación oscura, aparece la pregunta acerca del padre y el hogar paterno. Posee la resonancia del "Padre en los cielos" y de la "verdadera patria" del hombre.

Entonces, el soldado es enviado con un peculiar encargo al camino a recorrer. A la pregunta: "¿quién eres?" tiene que responder: "El tigrado hermano del diablo, y también mi rey". Debe atenerse a lo que es. En el otro platillo de la balanza empero se encuentra aquello que ha conquistado mediante su servicio en el infierno: no es nada menos que la libertad, se ha convertido en su propio rey!

Después de haber permanecido todavía en los cuestionables cuartelos de este mundo, el camino ha llegado a su fin. A modo de símbolo de su nuevo rango, viste una túnica blanca! Y ejecuta música - dado, que el cuento aún guarda una sorpresa para el lector - algo, que ha aprendido junto al diablo! ¿Cuándo? El pulcro pensar ordenado, mantenerse en consonancia con las leyes del orden mundial, hallar el armónico equilibrio de los platillos de la vida: para tal fina-

lidad, el cuento a menudo utiliza la imagen del ejercicio musical: Significa, que a partir de la voluntad propia re-creamos armonías, armonías de las esferas, armonías del universo.

Lo llamativo de este cuento es, que el diablo no parece ser realmente malo, sino casi como un amigo del hombre. Le ayuda y le da las indicaciones para un correcto comportamiento. Nos recuerda a Mefisto, en el Fausto II, al fin del segundo acto de Elena. También allí se trata de un diablo extraordinariamente servicial! Tanto en el cuento, como también en el Fausto se quiere mostrar, que un comportamiento correcto del hombre, acorde con las leyes del orden mundial, conducen los platillos del platillo del bien y del mal a un nuevo equilibrio. Un cuento, que puede actuar a modo de clave, cuando tratamos de comprender al destino del siglo veinte.

### INCENTIVOS PARA LAS TAREAS PRÁCTICAS

Descubrir las posibilidades positivas en situaciones penosas.

Aprovechar la mala nota en una materia, para aprender justamente allí algo excepcional. Al dibujar y al pintar, crear un armónico equilibrio entre lo claro y lo oscuro.

Sentido del gusto: Probar diferentes composiciones del gusto, por ejemplo, al condimentar, pero también al planificar las comidas. Sobre todo, emplear aquello, que en ese momento está en existencia en la alacena y preparar con ello algo gustoso.

Sentido de la vista: Vivenciar los colores complementarios, por ejemplo, mediante una forma realizada con un lumenoso azul, que el ojo, al cabo de una intensiva fijación, hace aparecer en color amarillo sobre una hoja blanca.

L - M

La calma serena que procede del contento, otorga la fuerza de poder aguardar <sup>con paciencia</sup> el regular desarrollo de la existencia.

ESCORPIO 24.10 - 22.11

La paciencia se convierte en comprensión, en razón. La paciencia no es un saber aguardar pasivo, ni es tampoco el sordo soportar de una situación sin salida. Se trata siempre de una virtud de una peculiar doble-faz. Nos damos cuenta de ello, al contemplarla conjuntamente con las virtudes cristianas de fe, amor y esperanza. La maldición de Fausto frente al pacto con Mefistófeles muestra esta composición:

Maldito sea el juego balsámico de las uvas!

Maldición a aquel favor supremo del amor!

Maldito sea la esperanza! Maldita también la fe,  
y, sobre todo, maldita sea la paciencia!

Versículo 1603

En su comentario acerca de Fausto, Friedrich Oberkogler lo interpreta de la siguiente manera (página 150, editorial Novalis): „En esta maldición está incluido todo aquello, que el hombre ha recibido mediante su nacimiento, su educación, tradición, estudio y dogmas de la fe, etc. Pero, así mismo los valores ideales de los sentimientos, la gracia del amor, la fe, la esperanza, la paciencia son captados por él... Fausto siente con aversión aquello, de lo cual hoy todos nosotros tenemos que tomar conciencia: de ser una criatura manejada por el adversario, arrojado por él de un lado a otro, a modo de juguete en todas las cosas. ¿Cuándo somos realmente nosotros mismos, los que llevamos a cabo el impulso? - Este, es el grito de desesperación, que yace

en lo más profundo de esa maldición. Es empero a su vez, la búsqueda de la verdad del alma consciente." Obtenemos una claridad aún mayor con referencia a lo que allí se dice, adicionando agregando otra afirmación de Goethe: "la fe, el amor, la esperanza, obran, en un momento de amena tranquilidad un plástico impulso en su naturaleza, reunieron esfuerzo, creando una bonita forma, una pandora en un sentido superior, la Paciencia."

Rudolf Steiner dice al respecto: "La paciencia emerge de la fe en la sabiduría divina, que enseña a soportar sufrimientos, siendo, que aquél que sufre se consuela pensando, que esa sabiduría posee sus buenos fines al proporcionar estos sufrimientos; surge del amor, por el hecho de que el mismo refrena al egoísmo, disminuyendo la protesta referida al sufrimiento propio; surge de la esperanza, porque quien está sufriendo, espera ser compensado en lo futuro por el dolor que está padeciendo ahora."

Por lo tanto, la paciencia es una pandora en un sentido superior; siendo que de triple manera convence al hombre a soportar una pena. ¿ De qué pena se está tratando aquí? Prometeo, - de pensamiento preclaro - tiene un hermano, Epimeteo, de un pensamiento reflexivo. Pandora es la mujer de Epimeteo, de aquel que reflexiona, que piensa en aquello que ya pasó. R. Steiner lo caracteriza de la siguiente manera: "¿Qué es Pandora? ¿Qué tenemos que sentir frente a esta todo-dotada? Por cierto, que en ella se oculta un misterio del alma humana. Aquejlo, que le ha quedado en el mundo al hombre que cavila, es el producto muerto, la abstracta imagen - espejo de los pensamientos mecánicos, forjados por Hefesto. Esa sabiduría es impotente, frente a la sabiduría creadora en todos los sentidos, que emerge del mundo.

¿Qué le puede ofrecer al hombre, esa abstracta imagen - espejo? Hemos visto, de qué manera esa verdad puede estar

excenta de fertilidad, como torna estéril al alma humana. Una sola cosa le queda al post-pensador. Mientras que quien piensa hacia adelante relaciona su yo con el futuro, desligándose de sí mismo, viviendo en dirección al futuro, al retro-pensador le queda la esperanza de que las cosas sucederán de toda manera. Como él mismo no participa como pensador hacia adelante, en el accionar hacia el futuro, tan sólo le queda la esperanza." (GA 59, 2<sup>a</sup> conferencia)

Aquí, está expuesto claramente, que se trata del problema del pensar abstracto, convertido en sombra. En la constelación, Cáncer se encuentra en el lugar en el cual en la cruz de los símbolos de los evangelistas ocupa el águila. El águila de Juan está señalando el pensar pleno de vida, portado por el logos creativo. El aguijón del escorpión ha matado a ese pensar y la consecuencia de ello son todos los padecimientos de la caja de Pandora.

Ya no tenemos las mismas posibilidades que aún poseían los siglos pasados, para poder soportar con paciencia estos sufrimientos, con la ayuda de la fe, el amor y la esperanza. A través de todos los problemas de nuestra época, podemos escuchar la maldición desesperada de Fausto. ¿De qué manera empero avanza Fausto - de qué manera podemos avanzar nosotros?

El coro de los espíritus impone a Fausto, a reconstruir al mundo hecho añicos, a partir de una creación del yo:

; Constrúyelo nuevamente

en tu pecho lo has de edificar! (versículo 1620)

Se trata de la demanda de un pensar trans puesto de espíritu, creativo, el desafío, de transformar al escorpión en águila. Entonces, la fe, el amor y la esperanza serán las virtudes del futuro. (ver la exposición detallada en O. Prokofieff: el curso anual como camino de iniciación hacia la entidad del Cristo,

páginas 131 y 179). Se desarrollan mediante la doncella Sofía, la entidad divina, mediante el yo, que en libre trabajo espiritual se orienta hacia las divinas verdades creativas. Se trata de un trabajo largo, que requiere un máximo de paciencia. Pero, ya no es una paciencia, que pasivamente soporta penurias, sino que es una paciencia activa, que puede aguardar hasta que resuena el llamado: "Ha llegado el tiempo". Para ello es menester tiempo y el conocimiento de las condiciones de crecimiento de todo lo espiritualmente viviente.

En la educación, y de por sí en la vida, cobra una excepcional importancia, el no querer apoderarnos de las metas anticipadamente. Cuando algo se realiza prematuramente, y entonces en la mayoría de los casos por la fuerza, la individualidad ya no puede desarrollarse. El desarrollo forma parte de lo sustancial, lo esencial. Esto lo tenemos que saber y tomar en cuenta, para poder aportar entonces la confiada paciencia frente a la otra persona y frente a nosotros mismos.

La impaciencia tan generalizada de poder actuar siempre y a cualquier precio, impide el desarrollo debido y correcto de los procesos. Una evolución no debe ser bloqueda por un accionar prematuro. ; Saber aguardar la metamorfosis armado de paciencia? A menudo tenemos que soportar durante mucho tiempo un estado, hasta que la situación se halla madura para la acción.

Queda en evidencia, de que la paciencia y el conocimiento de las leyes evolutivas se amalgaman en un todo. En los versos de Salomon podemos leer:

Todo lo que acontece bajo el sol,  
tiene su tiempo y su hora.

Cuento: Allerleirauh : CÍGN PIELES

Referencia al cuento :

En muchos cuentos, una y otra vez se nos habla de la

verdadera paciencia. Una cabellera de oro es escondida 41  
bajo una gorrita, hasta que llega su debido tiempo". La ceni-  
cienta, cuyas fuerzas van creciendo para realizar todas las tareas  
que se le imponen, mientras que una y otra vez se retrotrae al  
hijo del rey.

Lo especial en el cuento de Allerleirauh es la combinación de  
la paciencia con la facultad de la acción meditada en el  
momento justo. Ya al comienzo del cuento, la cabellera de oro  
está indicando al pensar. Esta hija del rey es conocedora de las  
leyes evolutivas, sabe, que no debe casarse con su padre y sabe,  
que vestidos necesitará para el futuro. Ella misma oculta estos  
vestidos dentro de una cáscara de nuez y, por voluntad propia,  
pasa por la oscuridad de deseos e instintos, oscurece su rostro y  
se coloca el manto de pieles animales. A ello sigue la etapa  
paciente del trabajo en la cocina. Cada una de esas acti-  
vidades es una imagen del camino evolutivo del alma. Luego  
llega el momento, en el cual puede ponerse sus vestidos. El  
accento puesto en su voluntad propia, se evidencia en el dicho:  
"y subió a la fiesta".

La capacidad adquirida de preparar alimento para el espíritu,  
de cocinar la sopa del pan para el rey, es vivenciada nuevamen-  
te con paciencia, a modo de una etapa. No se miente, cuando  
Allerleirauh dice: "Nada sé acerca del anillo". Realmente no  
puede saber, en qué medida el alma ha logrado la comunión  
con lo espiritual; el querer saber algo al respecto, ya sería  
impaciencia. Cuando "ha llegado el tiempo", cae el manto confe-  
cionado de pieles, aparece el vestido-estelar y el alma muestra  
su plena radiancia, su belleza plena, madura para la boda  
con el rey.

Este cuento nos muestra, que la verdadera paciencia también tiene  
que ver con auténtica humildad

#### INCENTIVOS PARA LAS TAREAS PRÁCTICAS

En toda situación que se presenta, poder esperar la llegada

del momento justo

Ejecución de un instrumento musical: practicar paciente-  
mente, hasta que ha llegado el tiempo de presentar la pieza.

Sentido del olfato: llegar a conclusiones a través del sentido  
del olfato. Durante una visita en el jardín zoológico en invier-  
no, será necesario cultivar la paciencia frente a las diferentes  
moradas de las fieras y animales de gran porte, con la meta:  
"reconozco, que ese olor, en principio desagradable, puede reve-  
larme algo acerca del ser del animal"

Con los ojos cerrados, reconocer una flor a partir de su perfume,  
pero, desarrollar el sentido del olfato también a partir de plantas  
que no son calificadas como aromáticas, p. ej. flores silvestres  
y hierbas.

M - ↗

La paciencia comprensiva puede aguardar el momento justo pa-  
ra juzgar y para hablar. El hablar intempestivo procede - cuan-  
do no de una total irreflexión - de una impaciencia incompre-  
nsiva.

SAGITARIO 23.11 - 21.12

Control del pensamiento, dominio de la lengua se convierten  
en percepción de la verdad

La virtud, que puede ser llamada "dominio de la lengua", en la  
mayoría de los casos es tomada como advertencia frente a la pre-  
cipitada "palabra negra"; en la convivencia humana. Hilde  
Domin nos dice:

INCONTESTABLE

La palabra nuestra,  
¿Quién la rescata?  
la viviente palabra,  
antes, no pronunciada.

Donde pasa volando esa palabra  
marchitan las hierbas,  
las hojas se amarillentan,  
cae nieve.

Un pájaro podría venir de retorno,  
no tu palabra,  
hace un instante no pronunciada  
en tu boca.

Envías nuevas palabras  
detrás de la misma,  
palabras con plumas suaves y coloridas.  
La palabra es mas veloz,  
esa palabra negra.

Siempre llega,  
nunca deja de llegar.

Mejor un cuchillo que una palabra  
Un cuchillo puede carecer de filo,  
un cuchillo muchas veces  
no pega en el corazón.

No la palabra.

Al final está la palabra,  
siempre  
al final está la palabra.

En términos generales, la palabra dicha también puede tomar otro rumbo que el indicado en esta poesía.

Cuando algo espiritual se ha concentrado en la palabra, de hecho aconteció algo definitivo. En cierto modo, lo espiritual-viviente, del pensamiento muere en la palabra. Pero, a la muerte puede seguir la resurrección en este caso, la resurrección en la conciencia del hombre, que escucha la palabra.

Cuando se trata del "cuida tu lengua de la palabra negra"

de Hilde Domin, se refiere solamente a una parte de la virtud a la cual hacemos referencia aquí: ¿Qué pasa, cuando nada se dice, pero se piensa la palabra desgraciada? Entonces, la virtud hasta puede decaer convirtiéndose en moral intelectual. Es por eso, que el control de la lengua tiene que amalgamarse con el control del pensamiento. También debe ser controlado el pensamiento no pronunciado, dado que, también frente al pensar precipitado - siendo, que no será audible a otra persona - frente al precipitado jüggar, se cierra el ser de las personas, las cosas y las situaciones. Callar en nuestro interior, llegar al silencio, para que pueda expresarse el mundo mismo en nuestra conciencia. Así obtenemos la posibilidad que se manifieste lo esencial. Cuando el yo espiritual contempla con su "mirada solar", en todas las cosas puede manifestarse el verdadero rasgo del ser y, a partir de tal conocimiento de la verdad, en el momento justo se presentará la palabra correcta.

## EL HUSO, LA LANZA DERA Y LA AGUJA

Referencia al cuento:

Un hijo del rey, asombrosamente callado, sale en búsqueda de novia. Solamente mira el rostro de la joven acaudalada que viene a su encuentro y sigue su camino. A causa de ese dominio de la lengua, esta joven desaparece del acontecer y no vuelve a ser mencionada. De esta manera, tampoco acontece - como a menudo sucede en los cuentos - una interferencia por parte de la "falsa novia". Llegado frente a la casa de la joven pobre, el cuento nos dice: "Detuvo al caballo y miró a través de la la luminosa ventana, por la que pasaba la luz del sol." El cuento formula llamativamente. Si se hubiese referido a luz solar física, debería mencionar, que el cuerpo del hijo del rey, al estar junto a la ventana, taparía el paso de

luz del sol. Parecería ser entonces, la mirada luminosa - 45 solar del hijo del rey, que aquí alumbría la habitación, haciendo sonrojar el rostro de la doncella. Nuevamente no se pronuncia palabra alguna y el hijo del rey se aleja sobre su caballo. Tenemos que suponer que no le ha agradado aquello que ha visto? El cuenta no parece indicar nada de eso. Se trató de una mirada, una percepción, no de un juicio. ¡A caso, aguarda, que la verdadera novia manifieste su ser después de esa mirada suya? De hecho, él está absolutamente seguro y frente al huso, que lo ha seguido, dice: "Qué veo? ¡Parece, que el huso quiere mostrarme el camino!" Tampoco la joven dice mucho. En silencio abre la ventana, para seguir con la mirada al hijo del rey, mientras dice: "qué calor está haciendo en la habitación." Las demás palabras se convierten en canción, poniendo en movimiento al proceso de la revelación del ser, hasta la llegada del hijo del rey.

#### INCENTIVOS PARA LAS TAREAS PRÁCTICAS

Es menester un sentido del equilibrio muy especial, poder callar en el momento justo, pero, luego también poder hablar en el momento justo.

Evitar la charla vacía de sentido, o por lo menos darse cuenta de su calidad de pobreza. Tomar la iniciativa para dar a nuestra conversación un valioso contenido.

No sentir el temor de dar la impresión de que no tenemos nada para decir.

Sentido del equilibrio: Ejercicios realizados sobre una pierna.

"Caminar tri-partito" (durante el lento andar, prestar atención a los procesos del pie, al elevar, portar y apoyar).

Caminar sobre el tronco horizontal de un árbol, o un muro de poca altura.

No juzgar precipitadamente, no dar una opinión apresuradamente, esto a menudo requiere un coraje mayor, que la participación en un debate a todo costo.

Una personalidad segura de sí misma contará con la valentía de aceptar a la vida, tal como se le presenta, sin atormentarse con juicios y propuestas de mejoras, y sin temor frente al futuro.

### CAPRICORNIO 22.12- 20.1.

La valentía se convierte en fuerza redentora  
El miedo, el temor, es un fenómeno anímico en la vida humana.

Cuando los hombres se sentían aún amparados dentro de lo divino, hubo otras posibilidades para superar los miedos que en la actualidad. Las amenazas del siglo 20 afectan tan existencialmente cada vida humana que - aparentemente - podemos enfrentarlas únicamente mediante el embotamiento o cómo podemos encontrar hoy la fuerza para la superación del miedo, el coraje para tomar conocimiento de los procesos apocalípticos, dentro de los cuales estamos insertos.

La verdadera valentía constituye una elevada meta y requiere la implementación de la personalidad entera. Alguien, quien tan sólo no pregunta por los peligros a los cuales se expone es irreflexivo o temerario. La personalidad realmente segura de sí misma sabe - lleva en su conciencia - que cada situación une al pasado y el futuro en el momento del presente: en mi vida aparecerán acontecimientos, porque un determinado pasado me ha constituido en la personalidad actual y me pertenecerán en el futuro. Cuando la persona sabe que todo lo desagradable y doloroso que tal vez llegue a su encuentro le pertenece - y hasta

podría ser buscado por él - por el hecho de que sólo<sup>47</sup> tales vivencias conducen a un desarrollo más profundo, entonces habrá dado el primer paso para la superación del miedo, entonces tampoco ya tendrá que temblar, al encontrarse con el duro destino de otras personas, pensando que podría sucederle lo mismo. A nosotros mismos llegará tan sólo aquello, que corresponde a nuestro propio, imperecedero ser.

La valentía bien entendida, redime de la atadura que fundamenta al miedo en la existencia terrenal, a través del comprendernos a nosotros mismos dentro de nuestro ser más profundo, inmortal. Por lo tanto, el valor es el contenido propiamente dicho, la raíz de la idea del carma. La idea del carma es valor!

### MADRE NIEVE

Referencia al cuento:

La cabra montés vive en un paisaje agreste, rocoso, expuesta indefensa a todos los peligros del entorno. Este animal se caracteriza por un fuerte impulso de escalar alturas. El coraje, la valentía es la cualidad que se corresponde con una situación de vida fatal.

¿No estamos viendo acaso en este estar desprovisto de morada, en esta carencia de protección, la situación de partida del cuento, "Madre Nieve"? En la gran carretera - y no en una habitación confortable - está sentada la niña hilando. Está sentada a orillas del pozo de agua. Profundidad del pozo y libre altura: tratándose de la búsqueda de ámbitos espirituales, la altura y la profundidad son imágenes similares. "Húndete, así como también podrás decirte, asciende", le dice Mefisto a Fausto, para enviarlo al camino que conduce a las "madres". Con la misma libertad el cuento "Madre Nieve" se maneja con las direcciones espaciales. La niña se hunde en el pozo, pero llega a una pradera, iluminada por el sol. Esta "abajo", junto a la

Madre Nieve, pero, cuando sacude sus plumones, la nieve 48 que cae sobre la tierra, naturalmente llega desde arriba.

En un principio, no es el coraje que caracteriza el comportamiento de esta joven. El cuento nos dice que tiene miedo de la madre (y más tarde le tiene miedo a la Madre Nieve). • impulsado por su terrible angustia, saltó al pozo.<sup>1</sup> No se trata empero de una acción de pánico; Acaso, no es menester un gran coraje, vale decir, una superación del miedo, para decidirse al salto? Esta primera hija de hecho no sabe lo que la aguarda. A diferencia de la segunda hija, en el caso de la cual, conscientemente no se está hablando de miedo. La valentía, el coraje real empero se desarrolla únicamente, cuando vencemos al miedo.

Llegada a la pradera, se produce un movimiento, un avance ágil de estación a estación. De la oscuridad del pozo a la claridad, del pasado mundo de la existencia terrenal a lo futuro del mundo de luminosidad cristalina de la Madre

Nieve. Se cosechan ahora los frutos que crecieron en el pasado: el pan de la vida, madurado mediante la calidez del corazón y las manzanas del árbol del conocimiento.

La segunda hija pasa junto al horno y al árbol, de un modo egoísta, cómodo y ajeno. Pareciera no tratarse de sus panes, de sus manzanas, que están reclamando asistencia. No le incumbe.

Perezosa y egoísta, pierde la oportunidad en el mundo espiritual. El hecho de cosechar esos frutos, o no cosecharlos, pertenece a las leyes del karma. Pereza, negligencia y premeditación caracterizan por lo tanto también su estadía con la Madre Nieve.

La vitalidad anímica de la valentía, adquiere una manifestación particular en el comportamiento de la primera hija, con respecto al regreso "... aunque me va tan bien aquí abajo, no puedo permanecer aquí por más tiempo, tengo que retornar con los míos." Cuánto ha tenido que padecer al lado de

“los míos”, así y todo, y, portada por el amor hacia la tierra (anzoranza) nace la decisión del retorno a una nueva vida terrenal. Aun, sabiendo su alma valiente, que no todo será fácil. La voluntad de conquistar conscientemente bendición a los obstáculos impuestos por la vida, evidencia un alma, que vive plenamente en su yo! Esta joven puede iniciar su camino en la vida bien equipada.

El cuento finaliza con el regreso de la otra joven. Podríamos formular la pregunta referida al futuro: ¿Qué podrá vivenciar esa joven? Mucho tendrá que soportar, pero, es <sup>acaso</sup> imaginable, que María-dorada le ayude a su hermana a sopor tar correctamente y también a comprender (!) aquello, que aporta la nueva vida terrenal, vale decir, implementar el esfuerzo de obtener frutos de la vida? Entonces, en la próxima oportunidad, María de la brea no volverá a pasar indiferente frente al horno y frente al manzano. En su facultad del pensar, - la Madre Nieve le devuelve el huso - y en la facultad de la palabra certera, María-dorada posee una fuerza redentora para con otros y también para sí misma, si se considera, que cada ser humano reune dentro de sí, a María-dorada y María-brea.

#### INCENTIVOS PARA LAS TAREAS PRÁCTICAS

El desarrollo de la personalidad parece promover a menudo en el joven el deseo de pruebas de coraje. Las mismas pueden adquirir formas inquietantes. Al respecto pueden brindar ayuda los controles y la guía del adulto, la propuesta de pruebas de coraje apropiadas y la comprensión referida a este deseo, impiidiendo ocasionalmente actos peligrosos.

Desactivar temores, mediante la transmisión de conciencia del desatino fundamental: Lo que tiene que llegar, lo que

acontecer, acontecerá, los temores tan sólo gastan fuerzas innecesarias. (Tomar en cuenta, que estados de angustia y miedo pueden ser asimismo, síntomas de determinadas enfermedades)

### El sentido del movimiento:

Dominio del aparato motriz mediante el deporte y la gimnasia (o la euritmia). En el deporte, aprovechar la oportunidad para la realización de pruebas de coraje razonables.

Cultivo de la destreza mediante manualidades. Vivenciar, como al respecto el alma adquiere dominio sobre el cuerpo.

|| Contrarrestar la excesiva fobia del movimiento de la actividad, que daña al sentido del movimiento

Prestar atención a los múltiples cursos del movimiento, dados en el ejercicio musical.



Quien mediante la valentía de la entidad espiritual segura en sí misma se vivencia en la estructura de su destino, quien se desprende de su atadura en lo terrenal, adquiere tranquilidad, a cada instante tiene la posibilidad de refugiarse en el silencio, para reunir fuerzas en la meditación para sus tareas, para su misión en la vida terrenal.

### ACUARIO 21.1. - 18.2.

La discreción se convierte en fuerza de meditación

Al tomar en cuenta el significado del signo de Acuario, ya no confundiremos la virtud de la discreción con la no-charlatanería, o con la capacidad de guardar un secreto.

En este lugar del zodiaco, así como también en la vida, el hombre se encuentra en medio del mundo animal y, así y todo, frente a la multiplicidad de los animales: las fuerzas

zodiacas que irradian desde el medio circundante se concentran y armonizan en él. Cuando la armonización se eleva hacia la purificación - en Acuario el sol comienza a elevarse nuevamente - entonces Acuario puede constituirse en el Ángel, tal como aparece en la cruz zodiacal de los cuatro símbolos evangeliros. La jarra de Acuario está indicando una transformación tal. Formada de arcilla, abierta hacia arriba, recibe al vivificante elemento del agua. Es cualidad del recipiente, poner límite a lo que fluye, a lo exento de límites: el hombre puede receptionar verdad del mundo espiritual en su yo, puede abrazarla con el yo. Rudolf Steiner define el proceso en la "Teosofía", en la descripción del yo espiritual: "El espíritu viajaba hacia el interior del yo y vive en él como dentro de su envoltura".

La virtud de la discreción, del guardar silencio, conforma un aspecto del camino hacia esa meta. En un principio, la retención de las fuerzas del habla, significa un fortalecimiento de la vivencia interior. Esto lo experimentamos en oportunidad de cada percepción; al vivenciar la naturaleza, al escuchar música, durante el encuentro con otra persona, donde sea que fuese. Existen empero aún profundidades mayores de esta virtud: el permanecer en silencio frente al destino - no querer proponer recomendaciones de mejoras con respecto a la vida propia - la aceptación de las pruebas que la vida nos impone, en situaciones diversas - ¿tal vez a modo de equiparación de antiguas deudas frente a la vida? También en oportunidad de vivencias que no se refieren a la propia persona, llevar al silencio, opiniones, deseos, simpatías y antipatías. Entrega al curso del mundo y de esta manera permitir, que las cosas y las situa-

ciones mis mas „expresen su misterio“ - „entonces, el mundo sensorio se convertirá en algo completamente nuevo“, así es como Rudolf Steiner describe ese proceso (GA 134). Se trata, por lo tanto, de la redención de los sentidos, del giro de los sentidos exteriores, hacia el sentido interior, superior, con apertura espiritual, mediante lo cual los sentidos exteriores entonces podrán ser liberados hacia su permeabilidad espiritual propiamente dicha. La facultad de guardar silencio es por lo tanto la „conversión“ bíblica, el „cambio del sentido“ de Juan el Bautista.

De esa discripción resulta una fuerza de la meditación. Quien constantemente permanece sumido en sus problemas de vida, no puede dedicarse a la creación de un espacio libre en el cual puede existir la fuerza de la meditación.

### LOS DOCE HERMANOS

Referencia al cuento:

Del mismo modo como el signo de Acuario está señalando transformación y desarrollo hacia la elevación, también lo indica el cuento de LOS DOCE HERMANOS: la niña que nace, porta una estrella luminescente en su frente.

Una conciencia abarcativa, pero sin límites, es la época anterior al nacimiento del alma individual. Doce hermanos, las doce fuerzas zodiacales viven en la casa-real. La figura humana está constituida a partir de los doce ámbitos del zodiacal, y los doce órganos sensorios se encuentran insertos en esta figura del hombre. Con el nacimiento del alma, los doce hermanos se retrotraen al bosque, vale decir, que las fuerzas cósmicas actúan en los ámbitos de la vida, en la organización etérica; las fuerzas de la contemplación cósmica, se convierten en fuerzas del pensamiento y de la fantasía. En la casa del rey quedan tan sólo doce ataúdes, son los doce sentidos de nuestra conciencia diurna. En la imagen de los doce cuervos, se muestra otro aspecto

más del hechizo. El color negro de los cuervos indica lo mismo que los doce ataúdes. El cuervo empero es siempre una imagen de la conexión entre el mundo terrenal y el mundo espiritual. Son los cuervos los que traen y llevan los mensajes, del mismo modo, como las fuerzas del pensar y de la fantasía median entre ambos mundos. ¿ De qué manera el alma humana puede redimir a sus doce hermanos cósmicos, vale decir, des-hechizar los doce sentidos, llevándolos a su origen cósmico ? El cuento dice : guardar silencio durante siete años y es una decisión consciente de la hija del rey, llevar a cabo esa prueba. Luego se dice : "... busco un árbol muy alto, sobre el cual se sentó y comenzó a hilar". Desde un árbol de gran altura, la mirada puede llegar a la lejanía y no encontramos sobre un plano elevado. El hilar es una imagen para el pensar. Se unen conceptos, de uno al otro, se tejen hilos. Sobre un plano tan elevado, el pensar cobra nueva vida y puede conducir a la meditación. Condición previa empero de toda meditación es la observación de silencio del alma. Aquí, "en la altura del árbol" - en la meditación - el alma se encuentra con su elevado yo : el rey mismo "subió al árbol, la bajó en sus brazos, la sentó sobre su caballo y la llevó a su casa".

El silencio debe ser guardado empero aún en el mundo de la existencia materialista - frente a la madrasta en la corte real. Llevar al silencio a la crítica y el juzgamiento, al querer defenderse, al permitir que el mundo llegue a nuestro encuentro, llevando todo eso, hasta la muerte en las llamas.

No hemos descrito empero plenamente la imagen de la hija del rey con la estrella en la frente. Colgado de una fina cadena, lleva colgado del cuello un zafiro de una radiancia de profundo azul. Arcilla, de la cual también consiste la jarra de Acuario, es la sustancia, que en un proceso de purificación y armonización se transforma en corindón, en zafiro y en rubí.

#### INCENTIVOS PARA LAS TAREAS PRÁCTICAS

Con respecto a los niños, al realizar ejercicios, quedaremos

en el campo preliminar de esa virtud.

No exageremos ni siquiera el guardar el secreto previo a la Navidad, porque sobre-exige al niño.

En ocasión de un paseo por el bosque empero, deberíamos crear silencios acompañados por atención y devoción para permitir una percepción mayor : frente al zumbido del viento en el follaje, sonidos provenientes de la lejanía, voces de los pájaros, la luz del sol que aparece entre los árboles, etc.

Tomar en cuenta las percepciones del sentido de la vida, p. ej.: cansancio, sin real necesidad de sueño. Estímulo del sentido de la vida mediante una actividad armoniosa de los demás sentidos - lo cual puede ser realizado eficientemente en los paseos.

Superar el sentirse mal por la mañana, mediante el consciente ubicarse en el día (pero tomar en cuenta así mismo - sin exagerarlo, que de esta manera también pueden presentarse enfermedades).



Discreción, reserva, llegar al sosiego interior, crea espacio para la generosidad, para la posibilidad de poder irradiar la luz espiritual del amor, hacia todos los ámbitos de la existencia.

PISCIS 19.2 - 20.3

Generosidad se convierte en amor

La virtud de la generosidad se ha retirado en gran medida del uso lingüístico consciente de los hombres. A menudo es confundida con liberalidad, largueza. Cuando alguien no es mezquino, gasta dinero con facilidad, suele no fijarse en las falencias, puede no reclamar un derecho que le corresponde, ya marca un determinado gran rasgo en su modo de vivir - pero mediante un comportamiento tal, nada se dice aún, acerca de un proceso interior. y hasta puede ser, que esa liberalidad - muy cercana al mandarse la parte - se torne mostaza. Y entonces se puede escuchar en tono despectivo : Ah, qué generoso ! A partir de esas reacciones despectivas podemos darras

cuenta, que ya no se capta la esencia de esa virtud. Trate 55 mos de comprender la virtud de la generosidad a partir de un pasaje de la "filosofía de la libertad": "Vivir dentro del amor hacia la acción, y dejar vivir en la comprensión de la voluntad ajena". - Comprensión no solamente para con el querer ajeno, sino también para con aquello que es ajeno por completo a la voluntad propia. Y comprensión significa algo más que la mera tolerancia. El comprender significa: poder entender las condiciones legítimas del querer ajeno. Entender en cada oscuridad y hasta en el mal, condiciones del desarrollo. Los errores y los pecados y delitos son vivencias necesarias, dado que: "Sólo cayendo en tentaciones y elevan dos una y otra vez, podemos crecer" (Christian Morgenstern). Se trata de un proceso de toma de conocimiento que conduce a que no nos involucremos en la vida ajena con nuestras propias concepciones: "dejar vivir!". Cuán difícil resulta ser a menudo! Pero, solamente cuando lo hacemos así, podemos valernos del momento correcto, que conduce a la acción correcta. Ayudar al otro en ese sentido, - y no en último término al ser superior dentro de nosotros- obtener "ganancia de la pérdida", de la oscuridad hallar la resurrección, en la tiniebla encontrar la verdadera luz-crística, esa, es la verdadera generosidad. Entonces, la mayor desgracia puede convertirse en dicha (ver el Cuento de Goethe de la serpiente y el lirio). De esta manera se abre la puerta, que conduce a "una vida dentro del amor al acto".

#### LA BOLA DE CRISTAL

Referencia al cuento:

El cristal es una imagen de la luz en forma terrenal. De por sí, no aparece en forma de bola - el hombre tiene que realizar su aporte. La bola es una imagen del cosmos. De esta manera, por el accionar del hombre, se le devuelve al cosmos, la luz en forma terrenal. Una maravillosa imagen de resurrección, si se toma en cuenta que toda la materia - aquí, sobre todo, también la figura humana - es luz coagulada. En la hija del rey del castillo del sol dorado la luz está cautivada de tal manera a la oscuridad terrenal, que al joven se le figura como mujer vieja y fea. Sola mente en el espejo de la verdad que

existe en el castillo del sol dorado, puede verse su figura verdadera. A través de toda la oscuridad sensorial, el joven puede ver la figura verdadera y el amor que siente por la hija del rey lo faculta a asumir todos los peligros para redimirla - para obtener la bola de cristal.

También el hechizo que cae sobre los hermanos ahora cobra un sentido. La pérdida de la figura humana es lo que permite la obtención de la bola de cristal, la redención de la princesa.

Generosidad a su vez significa descubrir en algo perdido, que lo perdido contiene un valor especial. Solamente el águila puede obligar al pájaro de fuego entregar al huevo, sólo la ballena, mediante el agua puede evitar que el huevo se consuma por el calor, de modo tal, que el tercer hermano obtiene la bola de cristal. El camino a través de la oscuridad en el cual se conquista la libertad, ha llegado a su fin. El hombre ha encontrado la luz interior, la luz del Cristo - el cuento lo muestra a través de la bola de cristal - esa luz que en el curso de la evolución de la humanidad se le ha perdido.

Esta etapa evolutiva estaba relacionada con el ámbito zodiacal de Piscis.

#### INCENTIVOS PARA LAS TAREAS PRÁCTICAS

Desistir de los juzgamientos (sobre todo, los despectivos), excepto, cuando son necesarios para el accionar. En lugar de los mismos, pensamientos que conducen al entendimiento.

Los niños necesitan una cuidadosa guía, siendo, que debemos tomar en cuenta de que para su auto desarrollo, algunas vez tienen que distanciarse mediante un parecer propio. Tal vez no tengamos que reprenderlos, sino simplemente dejarlos allí, complimentarlo mediante un acercamiento cariñoso, comprensivo.

Despertar el interés por personalidades importantes y significativas modos de comportamiento - por ejemplo, contenidos en los dramas clásicos.

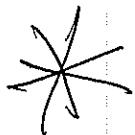
fomentar el amor hacia lo realmente bueno en el mundo. 57

El sentido del tacto: Brindarle al niño múltiples experiencias referidas al sentido del tacto. Tomar en cuenta al respecto, que el sentido del tacto puede ser guiado por la curiosidad, o por precaución, delicadeza, amor, cuando se trata de un animal, o también del bello cáliz de una flor.

¿Qué sensación me producen las cosas del mundo? ¿Qué siento frente al material con el cual estoy trabajando? De esta manera puede ser fomentado el amor hacia las cosas y la relación hacia el mundo. (Qué sucede, cuando los niños solamente sienten la misma superficie fría y lisa del juguete plástico?)

H - T

El amor hacia el mundo, el amor hacia todo lo que nos rodea, es el contenido del respeto profundo, de la reverencia, que puede crecer, convirtiéndose en la fuerza del sacrificio.



7.3.2009